まちづくりは、市民の皆さんが主役になってはじめて達成できるもので、そのためには、住んでいる人が自分 たちの住むまちに「愛着」や「誇り」を持つこと、そして、そこに「笑顔」があることが何よりも大切です。

松山市には、道後温泉や松山城といった歴史的な資源はもちろん、俳句をはじめとすることば文化、豊かな自然など、先人たちが残してくれた数多くの「たから」があり、こうした「たから」を市民の皆さんと一緒に磨きながら、新たな魅力づくりに取り組んでいます。

今年は、市制が明治22年12月15日に施行されてから、130年の節目です。今日の松山市を築かれた先人のご尽力に敬意を表し、松山への愛着や誇りがさらに深まるよう、「温故知新」をテーマにさまざまな記念事業を行います。また、道後温泉本館を次の世代に継承していくため、営業しながらの保存修理工事が始まりました。工事中ならではの取り組みで松山の魅力をさらに発信していきます。

これからも、「現地・現場を大切に」「市民目線を大切に」という基本姿勢で行政を推し進め、子どもからお年寄りまで、一人でも多くの人が「笑顔」になり、幸せを実感できるまちを、市民の皆さんと一緒に作り上げたいと考えています。

The development of a city is never complete without its residents taking the leading role. To make this happen, the people who live there must love and be proud of their city, filling it with smiles.

In addition to historical resources such as Dōgo Onsen and Matsuyama Castle, Matsuyama City has a culture of language as seen in haiku, abundant nature, and many other treasures bequeathed by our predecessors. By working with the people of Matsuyama to add sparkle to these treasures, we give them a fresh appeal.

This year marks 130 years since the municipal system came into effect on December 15, 1889. In honor of the great efforts of our forerunners who built Matsuyama City as we know it today, various commemorative projects based on *Onkochishin*, meaning "innovative lessons from the past for a better future" are underway to further deepen the affection and pride that people feel for Matsuyama. While staying open, the Dōgo Onsen's main building has begun renovations in order to pass on its authenticity to the next generation. We hope to communicate the charms of Matsuyama with ideas that take advantage of this construction period.

My plan is to move forward as a government with a basic stance that cares about what happens on site and about the how the citizens see things, so that people of all ages can smile because living here makes them feel happy.

Katsuhito Noshi Mayor City of Matsuyama 松山市县

野芯克仁



3つの基本姿勢

- **①**「市民目線を大切に」「現地・現場を大切に」市民が主役のまちづくりを進めます。
- 2 「連携」 「協働」 でまちの力を引き出します
- ③「継承」「発展」をキーワードに挑戦し続ける行政を目指します。

松山をつくる5つの柱

- ◆ 子育て環境を充実し、子どもたちの未来を応援する 松山をつくります
- 2 誰もが自分らしく、いきいきと暮らせる 松山をつくります
- 3 みんなで助け合い、安心して暮らせる 松山をつくります
- 元気な産業を応援し、成長する 松山をつくります
- **⑤** 自分たちのまちに愛着や誇りをもち、住み続けたい 松山をつくります

笑顔広がる人とまち

幸せ実感都市まつやま



22 いい、加減。まつやま Matsuyama City 21